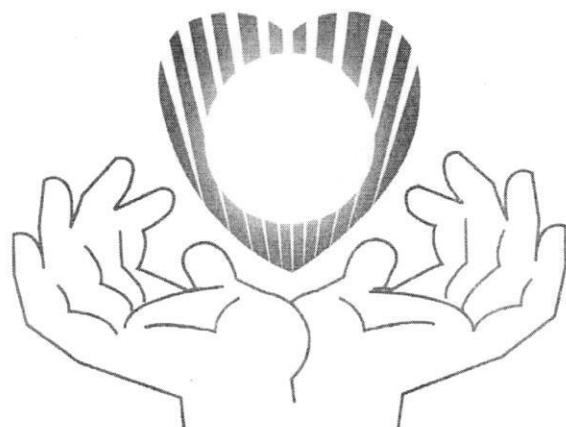
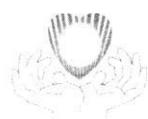


**SVETLO n.o. so sídlom : Františkánska 2, 917 01 Trnava, IČO: 36084484**

# **Výročná správa SVETLO n.o. za rok 2015**



V Trnave, dňa 26. mája 2015



## **Výročná správa SVETLO n.o. za rok 2015**

### **Obsah**

Úvod .....	4
Štruktúra organizácie SVETLO n.o. ku dňu 31. 12. 2015 .....	5
Zmeny a nové zloženie orgánov SVETLO n.o., ku ktorým došlo v priebehu roka 2015.....	6
Prehľad činností uskutočnených organizáciou za rok 2015.....	7
a) poskytovanie sociálnych služieb.....	7
Zariadenie pre seniorov (ZPS) .....	7
Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS).....	7
Služby poskytované v zariadení SS .....	8
Duchovná služba .....	10
Spoločenský život .....	10
Cieľ SVETLO n.o. ....	12
b) požičiavanie pomôcok.....	12
Zamestnanci SVETLO n.o. ....	13
Vzdelávanie zamestnancov .....	13
Exkurzie a odborná prax študentov.....	14
Dobrovoľníci .....	14
Stavebné úpravy priestorov.....	14
Prehľad o výnosoch a nákladoch SVETLO n.o. za rok 2015 .....	15
Súvaha k 31.12.2015 .....	16
Vedenie účtovníctva.....	17
Prílohy: .....	17



**Názov organizácie:** SVETLO n.o

**Sídlo organizácie:** Františkánska 2, 917 01 TRNAVA

**IČO:** 36084484

**DIČ:** 2021902102

**Kontakt:** tel.: 033 / 554 54 33

e-mail: [svetlo.no@gmail.com](mailto:svetlo.no@gmail.com)

[www.svetlotrnava.sk](http://www.svetlotrnava.sk)

**Právna forma:** nezisková organizácia

**Registrácia n.o.:** KÚ Trnava, č. VVAAŽP/NO-40/2004, dňa 28. 10. 2004

**Registrácia SVETLO – DSS a ZOS:** TTSK, č. OSP/NO/110/2009, dňa 09.  
01. 2012



## Úvod

Nezisková organizácia SVETLO n.o. so sídlom : Františkánska 2, 917 01 Trnava, IČO: 36084484 vznikla dňa 24. 10. 2004 na základe rozhodnutia Krajského úradu v Trnave podľa ustanovenia §9 ods. 1 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospiešné služby v platnom znení.

SVETLO n.o. poskytuje nasledovné všeobecne prospiešné služby:

Poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, a to:

- poskytovanie sociálnych služieb na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovršenia dôchodkového veku, ktorými sú:
  - a. poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovršili dôchodkový vek, a to:
    1. Zariadenie opatrovateľskej služby
    2. Zariadenie pre seniorov
  - b. požičiavanie pomôcok.

Hlavným cieľom SVETLO n.o. je najmä:

- poskytovať pobytovú sociálnu službu osobám odkázaným na pomoc inej fyzickej osoby v zariadení sociálnych služieb SVETLO – Domov pre seniorov s dôrazom na dôstojné prežitie jesene života
- poskytovať potrebné zdravotnícke a hygienické pomôcky osobám odkázaným na túto službu v domácom prostredí

Orgánmi neziskovej organizácie SVETLO n.o. sú:

- správna rada
- dozorná rada
- riaditeľ



## **Štruktúra organizácie SVETLO n.o. ku dňu 31. 12. 2015**

### **SPRÁVNA RADA**

1. Mgr. Anna Suchoňová, **predseda správnej rady**  
Trvalý pobyt: Čajkovského 46, 917 08 Trnava
2. Ing. Mária Zrubanová  
Trvalý pobyt: Paulínska 18, 917 01 Trnava
3. Daniela Drgoňová  
Trvalý pobyt: Golianova 32, 917 01 Trnava
4. Ing. Dagmar Krajčovičová  
Trvalý pobyt: Hlboká 9, 917 01 Trnava
5. P. Michael – Jaroslav Holub  
Trvalý pobyt: Františkánska 1, 917 01 Trnava
6. MUDr. Elena Kružliaková  
Trvalý pobyt: Veterná 24, 917 01 Trnava
7. Ing. Elena Chrenková  
Trvalý pobyt: Nová 9, 919 35 Hrnčiarovce n/Parnou

### **DOZORNÁ RADA**

1. Helena Ružeková  
Trvalý pobyt: 919 53 Dechtice 324
2. Ing. arch. Peter Seidl  
Trvalý pobyt: 925 63 Dolná Streda 561
3. Ingrid Drličková  
Trvalý pobyt: 922 01 Ostrov 138
4. JUDr. Peter Bročka  
Trvalý pobyt: Vajanského 6, 917 01, Trnava

### **RIADITEĽ**

Ing. Viktoria Okšová  
Trvalý pobyt: Starohájska 5, 917 01 Trnava

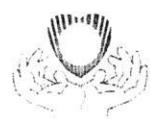


## **Zmeny a nové zloženie orgánov SVETLO n.o., ku ktorým došlo v priebehu roka 2015**

V roku 2015 nastali nasledujúce zmeny v zložení orgánov neziskovej organizácie:

### **Na zasadaní správnej rady dňa 26. 03. 2015:**

- na základe Uznesenia správnej rady SVETLO n.o. č. 06/2015 bola z funkcie člena dozornej rady odvolaná Ing. Margita Pňačková
- na základe Uznesenia správnej rady SVETLO n.o. č. 07/2015 bol do funkcie člena dozornej rady zvolený Ing. arch. Peter Seidl
- boli na vlastnú žiadosť z funkcie člena správnej rady odvolaní Mgr. Eva Šulková a Ing. Marián Kolenčík
- na základe Uznesenia správnej rady SVETLO n.o. č. 08/2015 boli za členov správnej rady zvolení Ing. Dagmar Krajčovičová a MUDr. Elena Kružliaková



## **Prehľad činností uskutočnených organizáciou za rok 2015**

V priebehu roka 2015 SVETLO n.o. zabezpečovala nasledujúce činnosti:

### **a) poskytovanie sociálnych služieb**

V súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a v znení neskorších predpisov (ďalej zákon) prevádzkovala nezisková organizácia SVETLO n.o. od 1. januára 2015 zariadenie sociálnych služieb SVETLO – Domov pre seniorov. Pôvodný názov zariadenia sociálnych služieb (ďalej zariadenie SS) bol: SVETLO - Domov sociálnych služieb a Zariadenie opatrovateľskej služby. Ku zmene názvu došlo na základe zmien v zákone o sociálnych službách. Z dôvodu týchto zmien sme v roku 2014 požiadali o zmenu v zápisе Registra poskytovateľov sociálnych služieb.

Zmeny sú nasledujúce:

- bola zrušená sociálna služba v Domove sociálnych služieb
- bola zriadená sociálna služba v Zariadení pre seniorov – 15 miest
- zmenil sa počet poskytovaných miest u sociálnej služby v Zariadení opatrovateľskej služby – 3 miesta.

Celkový počet miest sa teda zvýšil na 18.

Aj v roku 2015 bolo najdôležitejším cieľom neziskovej organizácie poskytovať klientom zariadenia sociálnych služieb kvalitné služby s dôrazom na zachovanie individuality každého obyvateľa a dodržiavanie ľudských práv.

### **Zariadenie pre seniorov (ZPS)**

V zariadení pre seniorov sa poskytuje sociálna služba na dobu neurčitú fyzickej osobe, ktorá dovršila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV alebo potrebuje poskytovanie tejto sociálnej služby z iných vážnych dôvodov. Celková kapacita je 15 miest. V roku 2015 bolo prijímateľmi tejto služby 21 klientov na základe pravoplatného Rozhodnutia o odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby. Počas celého roka 2015 bola služba poskytovaná 21 klientom, z toho piati klienti zomreli v priebehu roka a dva odišli na vlastnú žiadosť.

### **Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS)**

V zariadení opatrovateľskej služby sa poskytuje sociálna služba na určitý čas plnoletej fyzickej osobe odkázanej na pomoc inej fyzickej osoby, ak jej nemožno poskytovať opatrovateľskú službu.

Celková kapacita sú 3 miesta. V roku 2015 bola táto služba poskytovaná spolu 5 klientom na základe pravoplatného Rozhodnutia o odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby. V priebehu roka zomreli dva klienti a jeden odišiel na vlastnú žiadosť.

Počas roka bola krátkodobo poskytovaná sociálna služba oboch typov aj fyzickým osobám, ktoré platili úhradu najmenej vo výške ekonomickej oprávnených nákladov (ak bolo miesto neobsadené na základe pravoplatného Rozhodnutia).

Služby boli poskytované klientom z trnavského kraja celoročne s ubytovaním v 1- a 2-lôžkových izbách. Miesta v zariadení boli obsadzované priebežne, podľa požiadaviek na poskytovanú službu.



## **Služby poskytované v zariadení SS**

O potreby prijímateľov sociálnej služby sa staral kolektív 8 opatrovateľiek pod vedením hlavnej zdravotnej sestry a sociálny pracovník, ktorí vykonávali odborné činnosti podľa požiadaviek zákona o sociálnych službách. Všetci spĺňali požadovanú kvalifikáciu na dané pracovné miesto.

V zariadení SS boli poskytované aj odborné ošetrovateľské úkony. Nevyhnutnú ošetrovateľskú starostlivosť zabezpečovala zdravotná sestra so zmluvným lekárom. Pri ambulantných návštavách sprevádzali klientov odborní pracovníci, pri náhlom zhoršení zdravotného stavu bola volaná rýchla zdravotnícka pomoc.

V rámci poskytovania sociálneho poradenstva sociálny pracovník využíval rozhovor s prijímateľmi sociálnej služby na posúdenie povahy problému fyzickej osoby, poskytoval základné informácie o možnostiach riešenia problému a vypracovával individuálne rozvojové plány. Tieto sa pravidelne vyhodnocovali a podľa potreby menili a dopĺňali v závislosti od zdravotného, fyzického a duševného stavu prijímateľa sociálnej služby.

Informácie, ktoré pri osobnom rozhvore získame, sú zdrojom, ktorý môžeme využiť pri sociálnej terapii – je to vlastná činnosť sociálneho pracovníka s klientom s využívaním profesionality a tímovej práce. Je prvkom sociálneho poradenstva s vecným zameraním, ktorého východiskom je stanovenie objektívnej sociálnej diagnózy. Sociálna terapia je zameraná na obnovenie, ozdravenie, zmiernenie alebo zlepšenie určitého sociálneho stavu, v ktorom sa klient nachádza. Je odstránením porušenej rovnováhy medzi klientom a prostredím.

Na podporu samostatnosti, nezávislosti, sebestačnosti fyzickej osoby, rozvojom a nácvikom zručností alebo aktivizovaním schopností a posilňovaním návykov pri sebaobsluhe a pri základných sociálnych aktivitách využíval sociálny pracovník rôzne formy sociálnej rehabilitácie:

- Arteterapia – je to liečba umením, ktorá sa zameriava na rozvoj tvorivých schopností. Využívali sa pri nej špecifické danosti klientov: niektorí radi vymaľovali obrázky, iní sa venovali ručným práca (hlavne pleteniu). Pri výrobe drobných ozdôb na skrášlenie prostredia v zariadení SS to bola hlavne práca s papierom a vystrihovanie.



- Reminiscenčná terapia pracuje so spomienkami klientov. Podporuje sa tým vyjadrovanie klientov, komunikácia, vzájomné vzťahy a pamäť seniorov. Človeka vyzýva k spomínaniu si na významné medzníky svojho života. Využíva verbálny



prejav, pohyb, hudbu, tanec, staré filmy a dokumenty o časoch, ľuďoch a veciach z dôb, ktoré sú našim klientom blízke. Táto forma terapie bola u obyvateľov nášho zariadenia zvlášť oblúbená. Po prezretí starších oblúbených filmov mali možnosť vyjadriť svoje pocity a dojmy z práve videného, pospomínať si na svoje mladé roky.



- psychoterapie, ktorá sa uskutočňuje individuálne alebo v skupine. Odborníkmi je vyzdvihované jej pôsobenie na psychické funkcie človeka. Poslucháči na základe čítania konfrontujú vlastné problémy, hľadajú ich riešenia, sú inšpirovaní k ďalším úvahám, v knihách nachádzajú vzory pre svoje konanie. K oblúbeným činnostiam patrilo počúvanie krátkych príbehov, lúštenie krížoviek.
- Kognitívna rehabilitácia má dôležitý význam pre ľudí vo vyššom veku, pretože udržiava mozog aktívny a zdravý. Klienti sa s oblúbou venovali hraniu spoločenských hier a lúšteniu krížoviek.

- Muzikoterapia je liečebná metóda používajúca ako terapeutický prostriedok hudbu. Jej hlavným cieľom je pocit šťastia a radosti. Hudba ovplyvňuje vegetatívne funkcie – srdecový rytmus, krvný tlak, dýchanie a pod. Pri počúvaní ľudovej hudby si spolu aj zaspievali.

- Biblioterapia je jedným z druhov psychoterapie, ktorá sa uskutočňuje individuálne alebo v skupine. Odborníkmi je vyzdvihované jej pôsobenie na psychické funkcie človeka. Poslucháči na základe čítania konfrontujú vlastné problémy, hľadajú ich riešenia, sú inšpirovaní k ďalším úvahám, v knihách nachádzajú vzory pre svoje konanie. K oblúbeným činnostiam patrilo počúvanie krátkych príbehov, lúštenie krížoviek.



Okrem odborných činností sa v zariadení SS zabezpečovalo poskytovanie obslužných činností. Strava sa podávala 5krát denne.

Pranie posteľnej bielizne bolo zabezpečené na týždennej báze, starostlivosť o bielizeň a šatstvo podľa potreby, upratovanie sa vykonávalo na dennej báze, rovnako dezinfekcia podľa dezinfekčného plánu bola dodržaná.



Klienti zariadenia SS sa zúčastňovali aktívne na rôznych činnostiach, pri ktorých sa rozvíjala, resp. zachovávala ich manuálna zručnosť a duševné zdravie. K oblúbeným činnostiam patrilo pozerať starších filmov, pri ktorých si pospomínali na svoje mladé roky.

Dobre sa tiež zabávali pri pozerať alebo počúvať relácií zábavného charakteru, ako bolo napr. Televarieté. Súčasťou terapie bolo aj rozprávanie o sledovanom, resp. vypočutom programe.



K rozvíjaniu, príp. uchovaniu si mentálneho zdravia a pamäte boli využívané rôzne pamäťové a spoločenské hry.

K zachovaniu jemnej motoriky boli používané špeciálne pomôcky. Klienti zariadenia spolu so sociálnym pracovníkom zabezpečovali výzdobu priestorov v závislosti od ročného obdobia. Vyrábali k tomu rôzne drobné predmety a ozdoby.

### **Duchovná služba**

Duchovnú službu pre obyvateľov zariadenia SS a tiež zamestnancov poskytovali bratia Františkáni – spovedali, slúžili sv. omše a mali čas aj na osobné rozhovory.



### **Spoločenský život**

K životu patria aj rôzne jubileá a slávenie rôznych sviatkov. Spolu s obyvateľmi zariadenia SS sme oslavili viaceré okrúhle výročia narodenia. Pri spoločnom slávení si klienti pospomínali na prežité obdobie života, zaspievali i zatancovali.





Počas roka je viacero príležitostí na spoločné posedenie pri drobnom občerstvení.

Takýmito akciami bolo fašiangové posedenie,

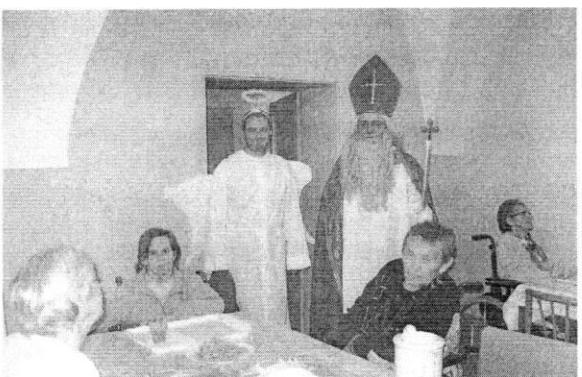


23/02/2015



slávenie medzinárodného dňa žien, dňa matiek i mesiaca úcty k starším a chorým. K tradíciam v zariadení SS patrí aj príchod sv. Mikuláša s rozdávaním drobných darčekov.

Predvianočné obdobie obyvateľom nášho zariadenia spestrili krátkym kultúrnym programom študentky Strednej zdravotnej školy v Trnave.



Po ňom sa venovali jednotlivým klientom pri občerstvení, ktoré samy pripravili.





Krátkym kultúrnym programom spríjemnili obdobie pred Vianocami skauti z „2. zboru Dlhých mačiek“ - vŕťatá a včielky.

Spestrit' denný kolobej klientom zariadenia nám pomáhali počas roka členovia Mariánskej legie, bratia Františkáni i dobrovoľníci.

### Ciel SVETLO n.o.

Cieľom neziskovej organizácie SVETLO n.o. je spokojný klient a jeho príbuzní s poskytovanými sociálnymi službami v zariadení SS SVETLO – Domov pre seniorov.

Snahou všetkých zamestnancov je zaistiť prijímateľom sociálnych služieb nielen kvalitnú odbornú starostlivosť, ale postarať sa aj o zmysluplné využitie času a prežívať s nimi ich malé radosti, ale aj starosti. Spokojnosť klientov, ich všestranný rozvoj a aktívny život s prihliadnutím na ich sociálne možnosti je pri ich činnosti na poprednom mieste.

Plnenie podmienok kvality chceme v zariadení SS neustále zlepšovať a tiež vykonávať iné činnosti, ktoré zákon neupravuje a zvyšujú kvalitu sociálnej služby.

Spokojnosť klientov ubytovaných v našom zariadení a ich príbuzných potvrdilo aj zisťovanie formou dotazníka.

#### b) požičiavanie pomôcok

Pre chorých, pacientov po úrazoch a všetkým zdravotne znevýhodneným v domácom prostredí bola k dispozícii služba požičiavania zdravotníckych a hygienických pomôcok. Aj v minulom roku sa požičiávali hlavne polohovateľné posteľe, antidekubitné matrace a invalidné vozíky. Bolo požičaných asi 130 rôznych pomôcok. Pri tejto službe nám neoceniteľnú pomoc prejavili dobrovoľníčky z radov dôchodcov, ktoré k nám pravidelne prichádzali 2krát týždenne. Potrebné informácie sú zverejnené na web stránke.



## **Zamestnanci SVETLO n.o.**

Počas roka 2015 zamestnávala nezisková organizácia SVETLO n.o. stabilný počet pracovníkov, ako je uvedené v tabuľke nižšie.

Stav zamestnancov s trvalým pracovným pomerom k 31. 12. 2015:

funkcia	počet
riaditeľ	1
vedúca sestra sociálneho zariadenia	0,50
sociálny pracovník	1
zdravotná sestra	0,25
opatrovateľka	7,75
sociálny garant	0,125
ekonómka	0,125
upratovačka	1

Na dohodu o pracovnej činnosti boli zamestnaní upratovačka a údržbár. Na základe dohody o brigádnickej práci študentov sme v roku 2015 zamestnali 6 študentiek.

V roku 2015 v zariadení SS SVETLO – Domov pre seniorov vykonávali na základe Dohody uzavorennej s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Trnave podľa § 10 ods. 3, ods. 9 a nasl. zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej nôdze aktivačné práce tri poberateľky príspevku v hmotnej nôdzi.

## **Vzdelávanie zamestnancov**

Účasť na odborných konferenciach a vzdelávacích akciách je nevyhnutou súčasťou práce v zariadení SS. V uplynulom roku sa zamestnanci zúčastnili/absolvovali: napísat konkrétné, ktorá pracovná pozícia sa zúčastnila

- školenie „Odborný seminár – správa registratúry“ zamerané na preškolenie o zákone o archívoch a registráciach
- v máji sa konali valné zhromaždenie Asociácie poskytovateľov sociálnych služieb (ďalej APSS), kde bola okrem správy o činnosti a hospodárení APSS za rok 2014 prezentované východiská a ciele na rok 2015
- v máji 2015 sa konala odborná konferencia „Sociálne a zdravotné služby poskytované odkázaným“- jej cieľom bolo upozorniť na otázky a problémy spojené s dlhodobou



starostlivosťou, financovaním sociálnych služieb a financovania ošetrovateľských výkonov v zariadeniach sociálnych služieb, organizovala ju APSS

v decembri 2015 sa konala odborná konferencia „Kvalita ako súčasť politiky sociálnych služieb“ organizovaná APSS v spolupráci s Inštitútom pre výskum práce a rodiny - konferencia bola zameraná na zavádzanie podmienok kvality do praxe v sociálnych zariadeniach a prezentovaná bola metodika zavádzania štandardov kvality do praxe

### **Exkurzie a odborná prax študentov**

V marci sa zúčastnili exkurzie v sociálnom zariadení poslucháči Fakulty zdravotníctva a sociálnej práce TU.

Odbornej praxe v sociálnom zariadení sa zúčastnilo 5 študentov Fakulty zdravotníctva a sociálnej práce TU.

### **Dobrovoľníci**

Činnosť dobrovoľníckych spolupracovníkov je neoddeliteľnou súčasťou práce v zariadení SS. Pomáhali hlavne pri voľnočasových aktivitách a sprevádzaní klientov na prechádzky. Pravidelnú pomoc poskytovali aj pri požičiavaní pomôcok.

V decembri 2015 bola nadviazaná spolupráca s Trnavskou arcidiecézou charitou na projekte „Dobrá duša“. Tento projekt uplatňuje prostredníctvom pravidelných návštěv dobrovoľníkov princíp participácie a ochoty pomáhať druhým v záujme uchovania ich ľudskej dôstojnosti, ochrany sebaúcty a tiež zvyšovanie kvality života seniorov.



### **Stavebné úpravy priestorov**

Stavebné práce v priestoroch uličného krídla pokračovali v roku 2015 v súlade s finančnými možnosťami neziskovej organizácie. Boli urobené nasledujúce práce:

- a) stierkanie a sietkanie
- b) izolovanie stien
- c) oprava stien
- d) založenie rohov stien
- e) pečakovanie vápennou masou
- f) osadenie parapetných dosiek na okná
- g) vyspravenie parapiet z vonkajšej strany

Zo zmluvy s OFM nám vyplýva povinnosť údržby a opravy strechy. Keďže na viacerých miestach bola potrebná oprava, táto bola zrealizovaná v mesiaci októbre. Tieto nečakané výdavky v určitej miere skomplikovali a možno i predĺžili ukončenie rekonštrukčných prác.

Na vyššie uvedené práce i opravy boli použité finančné prostriedky z finančných darov a 2% zo zaplatenej dane.



## **Prehľad o výnosoch a nákladoch SVETLO n.o. za rok 2015**

<b>Výnosy:</b>	<b>nezdaňovaná činnosť /EUR/</b>	<b>zdaňovaná činnosť /EUR/</b>	<b>spolu /EUR/</b>
Tržby z predaja služieb	129 139		129 139
Príspevky od iných organizácií - PO	2 796		2 796
Príspevky od fyzických osôb - FO	7 638		7 638
Príspevky z podielu zaplatenej dane	3 892		3 892
Dotácie	74 324		74 324
Ostatné	6	29	35
Príjmy z prenájmu pomôcok		2 021	2 021
<b>Výnosy spolu</b>	<b>217 795</b>	<b>2 050</b>	<b>219 845</b>

<b>Náklady:</b>	<b>nezdaňovaná činnosť /EUR/</b>	<b>zdaňovaná činnosť /EUR/</b>	<b>spolu /EUR/</b>
Spotreba materiálu	32 189		32 189
Spotreba energie	13 680	69	13 749
Opravy a udržiavanie	5 623		5 623
Ostatné služby	8 637		8 637
Mzdové náklady	101 380		101 380
Zákonné poistenie	31 131		31 131
Zákonné sociálne náklady	4 701		4 701
Odpisy majetku	16 100		16 100
Ostatné náklady	434		434
<b>Náklady spolu</b>	<b>213 875</b>	<b>69</b>	<b>213 944</b>

<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>3 920</b>	<b>1 981</b>	<b>5 901</b>
	<b>zisk</b>	<b>zisk</b>	<b>zisk</b>

**Nezisková organizácia SVETLO získala v roku 2015 finančné prostriedky z viacerých zdrojov:**

**od klientov za sociálnu službu** 129 139 EUR

**z darov od právnických osôb** 2 796 EUR

**z darov od fyzických osôb** 7 638 EUR



**z podielu zaplatenej dane (2%)** 3 892 EUR

**z dotácií na klientov zariadenia:** 74 324 EUR (dotácia zo ŠR - MPSV a R)

**z dotácií na investície na obnovu domového priestoru z rozpočtu mesta Trnava** 16 100 EUR

**z príjmov za požičiavanie zdravotníckych pomôcok** 2 021 EUR.

Hospodárenie neziskovej organizácie SVETLO s finančnými prostriedkami bolo viazané na krytie nákladov súvisiacich s činnosťou organizácie.

**Podstatnú časť nákladov tvoria:**

**mzdové náklady** – 101 380 EUR a odvody do sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní – 31 131 EUR

**zákonné sociálne náklady** – 4 701 EUR – tvorí prídel do sociálneho fondu vo výške 0.6% z hrubých miezd zamestnancov a príspevok 55% na stravovacie poukážky pre zamestnancov zariadenia

**spotreba materiálu** – 32 189 EUR - nákup kosačky, prietokového ohrievača vody, signal. systému, hygienického a zdravotníckeho materiálu, zdravotníckych pomôcok pre klientov, nákup liekov, čistiacich prostriedkov, pracích práškov, dezinfekčného materiálu, nákup potravín a úhrada stravy pre klientov

**spotreba energie** spolu: 13 749 EUR

z toho: elektrickej – 3 952 EUR

tepla a vody – 9 797 EUR

**spotreba ostatných služieb** – 8 637 EUR – platba za telefóny, dezinsekcii priestorov zariadenia, služby technika požiarnej ochrany, servis výťahu a EPS, overenie účtovnej závierky audítorm, školenia, registrácia domény, pranie bielizne, odvoz komunálneho odpadu

**Súvaha k 31.12.2015**

**Dlhodobý hmotný majetok** - 353 956 EUR

Do používania bol zaradený zrekonštruovaný a skolaudovaný domový objekt v cene – 322 000 EUR, v ktorom sa poskytujú sociálne služby.

Na preddavkoch na dlhodobý hmotný majetok evidujeme preinvestované finančné prostriedky – 30 613 EUR v časti domového objektu, ktorý nie je skolaudovaný a ktorý sa bude rekonštruovať v budúcich rokoch.

**V majetku má zariadenie aj lineárny dávkovač liekov,** obstaraný v r. 2007 v cene 1 343 EUR.

**Nezisková organizácia eviduje 4 bankové účty** – suma na útoch k 31.12.2015 je 10 609 EUR a jednu **EUR pokladňu** – s hotovosťou k 31.12.2015 – 2 094 EUR.



Finančné prostriedky k 31.12.2015 spolu: 12 703 EUR

**Krátkodobé záväzky – 23 348 EUR z toho:**

- **záväzky z obchodného styku vo výške** – 6 378 EUR, vznikli z došlých faktúr v r. 2015, ktoré sú splatné v januári 2016 – dodávka tepla, elektriny, stravy pre klientov, telefón.
- **záväzky voči zamestnancom, poist'ovniám a daňovému úradu** – 10 939 EUR – nevyplatené mzdy, odvody do poist'ovní a daň zo závislej činnosti za mesiac december 2015, splatné do konca januára 2016 a daň z príjmu PO – 429 EUR, splatná do 31.03.2016.
- **záväzky z dôvodu finančných vzťahov k ŠR** – 5 136 EUR – nespotrebovaná dotácia zo štátneho rozpočtu na klientov zariadenia, splatná a vrátená v r. 2016.

**Rezervy vo výške** - 5 516 EUR boli tvorené na: nevyčerpané dovolenky r. 2015.

**Ekonomicky oprávnené náklady na 1 prijímateľa sociálnej služby podľa druhu poskytovanej služby za rok 2015:**

**Zariadenie pre seniorov:** 10 850 EUR

**Zariadenie opatrovateľskej služby:** 10 850 EUR

**Vedenie účtovníctva**

**Legislatívny rámec**

SVETLO n.o. viedie podvojné účtovníctvo v zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších zákonov a predpisov.

V rámci účtovnej závierky 2015 bolo podané daňové priznanie na DÚ Trnava., 1 x Súvaha, 1 x Výkaz ziskov a strát a Poznámky.

V Trnave, dňa 26. mája 2015

  
.....  
Ing. Viktória Okšová  
riaditeľka n.o.

**Prílohy:**

1. Súvaha k 31. 12. 2015
2. Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2015



Nezisková organizácia : S V E T L O n. s  
Sídlo neziskovej organizácie: Františkánska 2 917 01 Trnava

### Správa dozornej rady k výsledkom hospodárenia a činnosti za rok 2015.

Predsedca dozornej rady : Helena Ružeková  
Členovia dozornej rady: JUDr. Peter Bročka  
Ing arch. Peter Seidl  
Ingrid Drličková

Kontrolu vykonala: Helena Ružeková

Dozorná rada ako kontrolný orgán SVETLO n. o. sa pravidelne neschádzala.  
Dozorná rada svoju činnosť vykonávala účasťou 1 člena dozornej rady na zasadaniach správnej rady Svetlo n. o.

Finančné prostriedky boli získané z viacerých zdrojov:

od klientov za sociálnu službu  
z darov právnických a fyzických osôb  
z podielu zaplatenej dane 2 %  
z dotácie klientov - Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR

príjmov za požičiavanie zdravotníckych pomôcok

Získané finančné prostriedky boli použité hospodárne v súlade s plánovaným a odsúhláseným rozpočtom za rok 2015.  
Boli vypracované projekty so žiadosťou na dotácie a príspevky od štátnych inštitúcií, ale v roku 2015 žiadne finančie pre neziskovú organizáciu Svetlo n. o. neboli pridelené.

Vedenie účtovníctva bolo vykonávané v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 v znení noviel MF SR. Ekonomicke práce vykonáva Ing Elena Chrenková, ktorá je zodpovedná za ročnú účtovnú závierku a uzávierku. Výkazy o účtovníctve predkladá príslušným inštitúciám na ďalšie použitie.

Účtovná závierka poskytuje verný a pravdivý obraz o finančnej situácii neziskovej organizácie k 31. 12. 2015 a výsledkoch jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom č. 431/2002 o účtovníctve.

Dozorná rada sa oboznámila s výsledkami na výkazoch:

1. Výkaz ziskov a strát k 31.12.2015
2. Súvaha k 31.12.2015
3. Inventarizácia za rok 2015
4. Poznámky k 31.12.2015

Dozorná rada skontrolovala výkazy o mzdových prostriedkov a odvodoch vyplývajúcich zo zákona.

Výsledok hospodárenia za rok 2015

	nedaňové	daňové	celkovo:
Výnosy	217 795	2 950	219 845
Náklady	213 875	69	213 944
Výsledok hospodárenia:	+ 3 920	+ 1 981	+ 5 901
	Zisk	zisk	zisk

Dozorná rada skontrolovala pokladničné a bankové operácie.  
Neboli zistené žiadne nedostatky. Doklady sú prehľadne založené,  
opatrené potrebnými podpismi a vedené s úplnou dôslednosťou.

Dozorná rada konštatuje, že s prostriedkami SVETLO n. o. sa  
nakladalo cielavedome a zodpovedne.

Kontrolu vykonala:



.....  
Helena Ružeková

V Trnave 17. 06. 2016

Rozdeľovník: 1 x predseda správnej rady  
1 x riaditeľ n. o.  
1 x archív

## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 5

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2 0 2 1 9 0 2 1 0 2	X riadna	Za obdobie od	1 2 0 1 5
IČO	zostavená	do	1 2 2 0 1 5
3 6 0 8 4 4 8 4	mimoriadna X schválená	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 4
SID SK NACE	(vyznačí sa x)	do	1 2 2 0 1 4
8 6 . 9 0 . 9			

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč NUJ 1-01) Poznámky (Úč NUJ 3-01) Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

SVETLO n.o.

## Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

FRANTIŠKÁNSKA

2

PSČ Obec

9 1 7 0 1 TRNAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

2 2 . 0 3 . 2 0 1 6

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavanie účtovnej závierky:

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Schválená dňa:

2 2 . 0 3 . 2 0 1 6

## Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	1	2	3	4	
<b>A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b>	<b>r.002+r.009+r.021</b>	<b>001</b>	353 956	64 403	289 553	304 125
<b>1. Dlhodobý nehmotný majetok</b>	<b>r.003 až r.008</b>	<b>002</b>				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
<b>2. Dlhodobý hmotný majetok</b>	<b>r.010 až r.020</b>	<b>009</b>	353 956	64 403	289 553	304 125
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012	322 000	63 060	258 940	275 040
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	022-(082+092 AÚ)	013				
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018	1 343	1 343		
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020	30 613		30 613	29 085
<b>3. Dlhodobý finančný majetok</b>	<b>r.022 až r.028</b>	<b>021</b>				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovláданej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	1	2	3	4	
<b>B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU</b>	<b>r.030+r.037+r.042+r.051</b>	<b>029</b>	13 710		13 710	10 110
1. Zásoby	r.031 až r.036	030	93		93	
Materiál	(112+119)-191	031	93		93	
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032				
Výrobky	(123-194)	033				
Zvieratá	(124-195)	034				
Tovar	(132+139)-196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037				
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042	914		914	206
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044				176
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050	914		914	30
4. Finančné účty	r.052 až r.056	051	12 703		12 703	9 904
Pokladnica	(211+213)	052	2 094	x	2 094	1 376
Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	10 609	x	10 609	8 528
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056				
<b>C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU</b>	<b>r.058 a r.059</b>	<b>057</b>	1 099		1 099	519
1. Náklady budúcich období	(381)	058	949		949	369
Príjmy budúcich období	(385)	059	150		150	150
<b>MAJETOK SPOLU</b>	<b>r.001+r.029+r.057</b>	<b>060</b>	368 765	64 403	304 362	314 754

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU	r.062+r.068+r.072+r.073	061	512	-4 960
1. Imanie a peňažné fondy	r.063 až r.067	062	896	896
Základné imanie	(411)	063	896	896
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064		
Fond reprodukcie	(413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	(415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku	r.069 až r.071	068		
Rezervný fond	(421)	069		
Fondy tvorené zo zisku	(423)	070		
Ostatné fondy	(427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+;-428)	072	-5 856	-10 736
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	5 472	4 880
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU	r.075+r.079+r.087+r.097	074	29 306	29 124
1. Rezervy	r.076 až r.078	075	5 516	5 100
Rezervy zákonné	(451 AÚ)	076		
Ostatné rezervy	(459 AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	5 516	5 100
2. Dlhodobé záväzky	r.080 až r.086	079	442	966
Záväzky za sociálneho fondu	(472)	080	442	966
Vydané dlihopisy	(473)	081		
Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté predavky	(475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ+479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky	r.088 až r.096	087	23 348	23 058
Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088	6 378	6 809
Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	089	6 574	7 098
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotními poisťovňami	(336)	090	3 571	3 804
Daňové záväzky	(341 až 345)	091	1 223	1 237
Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátному rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092	5 136	3 818
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	(367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094		
Spojovací účet pri združení	(396)	095		
Ostatné záväzky	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096	466	292
4. Bankové výpomoci a pôžičky	r.098 až r.100	097		
Dlhodobé bankové úvery	(461 AÚ)	098		
Bežné bankové úvery	(231+232+461 AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU	r.102 a r.103	101	274 544	290 590
1. Výdavky budúcich období	(383)	102		
Výnosy budúcich období	(384)	103	274 544	290 590
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU	r.061+r.074+r.101	104	304 362	314 754

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	32 189		32 189	32 764
502	Spotreba energie	02	13 680	69	13 749	13 137
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	5 623		5 623	9 325
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	8 637		8 637	8 826
521	Mzdové náklady	08	101 380		101 380	97 961
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	31 131		31 131	30 598
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	4 701		4 701	4 536
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľnosti	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	48		48	104
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpisanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22	165		165	165
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	221		221	242
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	16 100		16 100	16 100
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu		r.01 až r.37	38	213 875	69	213 944
						213 758

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	129 139		129 139	124 363
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	2		2	2
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	4	29	33	1
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66		2 021	2 021	2 767
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	2 796		2 796	1 380
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	7 638		7 638	6 977
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	3 892		3 892	5 337
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	74 324		74 324	78 361
<b>Účtová trieda 6 spolu</b>		<b>r.39 až r.73</b>	<b>74</b>	<b>217 795</b>	<b>2 050</b>	<b>219 845</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>		<b>r.74 - r.38</b>	<b>75</b>	<b>3 920</b>	<b>1 981</b>	<b>5 901</b>
591	Daň z príjmov	76		429	429	550
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>		<b>(r.75 - (r.76 + r.77))(+/-)</b>	<b>78</b>	<b>3 920</b>	<b>1 552</b>	<b>5 472</b>
						<b>4 880</b>